

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

Le presenti **Condizioni Generali di Vendita** ("Condizioni") redatte da **Nunhems Italy Srl** ("Nunhems"), con sede in S. Agata Bolognese (BO), Via Ghiarone, 2 sono in vigore dal **1° settembre 2024** e sostituiscono tutte le versioni precedentemente pubblicate da Nunhems.

Le presenti Condizioni includono termini e condizioni che si applicheranno a tutte le Offerte di Nunhems ed i Contratti tra le Parti.

Definizioni e interpretazioni

Contratto: indica un accordo di vendita concluso tra le Parti nel rispetto dell'articolo 2 delle presenti Condizioni e in cui sono stabilite tutte le condizioni commerciali tra le Parti. Un accordo tra Nunhems e l'Acquirente si conclude con la conferma dell'Ordine o con l'accettazione di un'Offerta. Nel caso in cui la conferma differisca dall'Ordine, tale conferma costituisce una nuova Offerta non vincolante di Nunhems. Nessun diritto o obbligo sorgerà quindi tra le Parti fino a quando non sarà stata inviata la conferma dell'Ordine o non sarà stata accettata un'Offerta o non sarà stato sottoscritto un contratto da parte delle Parti.

Articolo: indica un articolo di queste Condizioni.

Marchi: indica tutti i marchi, loghi, insegne e mezzi di espressione simili che Nunhems utilizza sulla confezione dei Prodotti e tutte le comunicazioni, visualizzazioni e dichiarazioni per distinguere se stessa e i suoi prodotti da terzi e i cui Marchi sono di proprietà esclusiva di Nunhems o di una delle sue affiliate pertinenti nel gruppo BASF.

Giorno lavorativo: indica un giorno che non sia un sabato, una domenica o un giorno festivo in Italia o, per le consegne dei Prodotti, nel luogo di consegna.

Acquirente: indica la persona o l'entità che ordina i Prodotti da Nunhems per telefono, e-mail, di persona, tramite il sistema di ordinazione online di Nunhems o in altro modo.

Informazioni riservate: tutte le informazioni fornite da Nunhems all'Acquirente, oralmente o per iscritto, che sono state designate come informazioni riservate o che dovrebbero ragionevolmente essere considerate riservate data la natura delle informazioni e/o le circostanze in cui le informazioni sono state fornite.

Offerta: indica qualsiasi offerta fatta da Nunhems in relazione alla vendita dei Prodotti, in base alla quale Nunhems venderà i Prodotti all'Acquirente.

Ordine: indica un ordine di acquisto di Prodotti.

Parti: indica le parti del Contratto a cui si fa riferimento congiuntamente.

Prodotti: indica i beni Nunhems acquistati o che saranno acquistati dall'Acquirente e che sono oggetto del Contratto.

Nunhems: significa Nunhems Italy Srl.

IVA: l'imposta sulle vendite applicata nel territorio Italiano.

Articolo 1. Applicabilità delle presenti Condizioni

1. Le presenti Condizioni si applicano a tutte le Offerte, agli Ordini ed ai Contratti tra Nunhems e l'Acquirente, salvo quanto diversamente concordato per iscritto. L'applicabilità di termini e condizioni dell'Acquirente, inclusi eventuali termini e condizioni stampati a cui si fa riferimento nella richiesta di acquisto o nell'Ordine, è pertanto espressamente esclusa, anche se i termini e le condizioni dell'Acquirente possono essere stati (parzialmente o totalmente) applicati in precedenti transazioni tra le Parti.
2. In caso di incongruenza tra le presenti Condizioni e un'altra disposizione dell'Offerta o del Contratto, la disposizione dell'Offerta o del Contratto prevarrà solo nella misura di tale divergenza.

Articolo 2. Offerte e Ordini

1. Le Offerte fatte da Nunhems sono senza impegno. Il contratto è concluso con l'ordine dell'Acquirente e l'accettazione dell'ordine di Nunhems. Nel caso in cui l'accettazione differisca dall'ordine, tale accettazione costituisce una nuova offerta non vincolante di Nunhems.
2. Tutti gli Ordini devono essere effettuati nel modo e nella forma richiesta da Nunhems e dalla normativa applicabile.
3. Nunhems può, a sua esclusiva discrezione, determinare una "quantità d'ordine specificata", ovvero la quantità minima d'ordine per ogni ordine di Prodotti da fornire all'Acquirente.
4. Se la quantità richiesta in un Ordine differisce dalla quantità standard applicata da Nunhems o da un suo multiplo, Nunhems è libera di consegnare la quantità più vicina per eccesso.
5. Un'Offerta fatta all'Acquirente o un Contratto tra Nunhems e l'Acquirente non implica e non potrà essere interpretato in alcun modo come una licenza all'Acquirente in relazione a qualsiasi proprietà intellettuale relativa ai Prodotti offerti o venduti.

Articolo 3. Prezzi e pagamento

1. I Prodotti venduti all'Acquirente e il loro prezzo sono specificati nel listino prezzi stagionale. I prezzi del listino sono negoziati con l'Acquirente all'inizio di ogni stagione.
2. I prezzi specificati in un'Offerta o in un Contratto sono al netto dell'IVA o di un'imposta fiscale equivalente, se non diversamente specificato.
3. L'Acquirente deve pagare l'IVA o qualsiasi altra imposta, tassa o onere in aggiunta e contestualmente al pagamento del prezzo. Nunhems fornirà all'Acquirente una fattura fiscale come richiesto dalla legge.
4. Il pagamento deve essere ricevuto da Nunhems entro sessanta (60) giorni dalla data della fattura, se non diversamente concordato nel Contratto. Se l'Acquirente non ha adempiuto al suo obbligo di pagamento dopo il termine di sessanta (60) giorni, l'Acquirente sarà automaticamente ritenuto insolente senza necessità di messa in mora. L'Acquirente dovrà quindi corrispondere gli interessi legali per il ritardo del pagamento nel Paese dell'Acquirente al saggio previsto dal D. Lgs. n. 198/2021 sull'importo in sospeso a partire dalla data di insolvenza. Qualsiasi pagamento effettuato dall'Acquirente sarà accreditato prima a fronte di eventuali interessi sostenuti dall'Acquirente.
5. Fatto salvo l'articolo 3.4 che precede, Nunhems si riserva il diritto di richiedere il pagamento completo (o adeguate garanzie di pagamento) prima o al momento della spedizione dei Prodotti all'Acquirente.
6. Se è stato concordato il pagamento rateizzato, l'intero importo residuo sarà immediatamente esigibile (senza che sia necessaria la notifica di mora) in caso di ritardo nel pagamento di una rata. Le disposizioni dell'articolo 3.4, ultima frase, si applicano di conseguenza.
7. Se l'Acquirente non adempie a uno o più dei suoi obblighi di pagamento ai sensi del Contratto e delle Condizioni (incluso, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, il ritardo nel pagamento):
 - Le obbligazioni di Nunhems saranno automaticamente e immediatamente sospese fino a quando l'Acquirente non avrà pagato tutti gli importi dovuti da quest'ultima, compreso il pagamento di eventuali spese stragiudiziali; e
 - Nunhems può richiedere il pagamento completo (anticipato) e/o una garanzia sufficiente da parte dell'Acquirente, ad esempio sotto forma di garanzia bancaria da emettere da un istituto bancario rispettabile nel paese di Nunhems, in merito alle prestazioni da parte dell'Acquirente; e

- Nunhems ha il diritto di risolvere il Contratto con l'Acquirente con effetto immediato e senza alcun obbligo di risarcire l'Acquirente in alcun modo.
8. In nessun caso l'Acquirente è autorizzato a ritardare i pagamenti dovuti o a dedurre qualsiasi importo dovuto a Nunhems, senza il previo consenso scritto di Nunhems.
 9. L'Acquirente non è autorizzato a invocare la sospensione del pagamento e/o la liquidazione dei reclami senza la preventiva approvazione scritta di Nunhems.
 10. Se Nunhems vanta un credito nei confronti di una società collegata all'Acquirente - ad esempio una società consociata o affiliata - e tale società si trova in uno stato di fallimento o liquidazione o ha ottenuto la sospensione del pagamento, Nunhems può compensare tale credito con qualsiasi credito che l'Acquirente possa avere nei confronti di Nunhems.
 11. In caso di insolvenza dell'Acquirente a causa di liquidazione, dichiarazione di fallimento o di una sospensione dei pagamenti, gli obblighi di pagamento dell'Acquirente diventeranno immediatamente esigibili e Nunhems avrà il diritto di sospendere l'ulteriore esecuzione dell'accordo o di risolvere l'accordo, il tutto senza pregiudicare il diritto di Nunhems di rivendicare i danni e senza essere tenuta ad alcun compenso nei confronti dell'Acquirente stesso.
 12. Qualora l'Acquirente non adempia a uno o più dei propri obblighi ai sensi dell'Accordo e dei Termini, Nunhems potrà agire per ottenere l'adempimento addebitando tutti i costi per ottenere il pagamento in via giudiziale, compresi gli interessi.

Articolo 4. Riserva di raccolta e di lavorazione

1. Tutte le consegne sono soggette alla consueta riserva di raccolta e lavorazione. Se Nunhems invoca la riserva di raccolta o lavorazione, Nunhems non è obbligata a fornire, ma, se possibile, cercherà di fornire proporzionalmente alla quantità ordinata o ad alternative equivalenti.
2. L'Acquirente non ha diritto ad alcun risarcimento per danni o costi se Nunhems invoca questa riserva.
3. L'articolo 5.11 e l'articolo 8.3 sono pienamente applicabili quando Nunhems invoca la riserva di raccolta o lavorazione.

Articolo 5. Imballaggio e consegna

1. L'Acquirente deve specificare per iscritto, al momento dell'invio dell'Ordine o alla prima richiesta di Nunhems, quali dati, specifiche e documenti sono richiesti ai sensi della normativa applicabile nel paese in cui deve avvenire la consegna, come quelli relativi a:
 - fatturazione; e
 - requisiti fitosanitari; e
 - certificati internazionali; e
 - permesso di importazione; e
 - altri documenti di importazione o istruzioni di importazione, ove richiesti dalla normativa applicabile.
2. Se l'Acquirente non adempie all'obbligo di cui al paragrafo precedente, sarà inadempiente di diritto, senza che sia necessaria la notifica dell'inadempienza. L'Acquirente è responsabile per eventuali danni subiti da Nunhems a causa di informazioni errate o mancanti, nonché di informazioni non ricevute in tempo utile.
3. Fermo restando quanto sopra e solo se fattibile per Nunhems, nel caso in cui l'Acquirente richieda documenti aggiuntivi allo scopo di (ri)esportare i Prodotti all'interno o all'esterno dell'Unione Europea, è necessario effettuare una richiesta in tal senso al momento dell'effettuazione di un Ordine come indicato nell'Articolo 5.1. Nunhems ha il diritto di chiedere ulteriori informazioni a tal fine per valutare se è possibile fornire altra documentazione. Nunhems si riserva il diritto di negare la fornitura di documentazione se le norme, i regolamenti o le leggi applicabili non consentono la (ri)esportazione o se Nunhems prevede un rischio imminente nel farlo.

4. I prodotti sono confezionati da Nunhems nella propria confezione. All'Acquirente è vietato riconfezionare i Prodotti e l'Acquirente non deve alterare, rimuovere, nascondere alcuna etichetta o numero di lotto o altre specifiche presenti sulle confezioni.
Tutti i riferimenti di Nunhems alle specifiche del prodotto corrispondono alle specifiche del prodotto più recenti pubblicate da Nunhems.
5. Nunhems applicherà sempre la massima diligenza nell'adempimento dei propri obblighi di consegna. Il corretto adempimento dell'obbligo di consegna di Nunhems include anche la consegna con una piccola differenza di dimensioni, imballaggio, numero o peso.
6. Nunhems è autorizzata a consegnare i Prodotti venduti in parti. Se i Prodotti vengono consegnati in parti, Nunhems ha il diritto di fatturare ciascuna parte separatamente.
7. Le spedizioni verso destinazioni all'interno del SEE saranno consegnate sul posto (Delivered at Place, DAP) nel rispetto delle regole Incoterms2020 o, in caso di consegne al di fuori del SEE, con Trasporto e assicurazione pagati (Carriage and Insurance Paid, CIP), nel rispetto delle regole Incoterms2020, salvo diversamente concordato per iscritto dalle Parti.
8. Nunhems si impegna a consegnare entro un termine ragionevole dalla conclusione dell'accordo in conformità con la stagione di semina o delle piantagioni.
9. Eventuali tempi indicati da Nunhems per la consegna dei Prodotti sono solo stime e quindi non essenziali. In caso di ritardo nella consegna, l'Acquirente deve quindi notificare per iscritto a Nunhems l'inadempienza e concederle un periodo ragionevole per l'esecuzione del Contratto.
10. L'Acquirente accetta la consegna dei Prodotti in qualsiasi momento tra le 9:00 e le 17:00 di un giorno lavorativo.
11. Nunhems non sarà responsabile per eventuali perdite subite dall'Acquirente derivanti da ritardi o dalla mancata consegna dei Prodotti (o di qualsiasi loro parte) o dalla mancata consegna nelle quantità richieste.
12. L'Acquirente non è autorizzato a restituire i Prodotti a Nunhems, a meno che Nunhems non dia il consenso scritto. Tuttavia, in nessun caso Nunhems prenderà in considerazione l'accettazione del Prodotto restituito quando la confezione originale è stata aperta o manomessa, o se le condizioni di conservazione non sono state soddisfatte come indicato da Nunhems. I costi di eventuali spedizioni di ritorno saranno a carico dell'Acquirente.

Articolo 6. Utilizzo e Garanzia

1. I Prodotti consegnati da Nunhems sono destinati alla produzione di piante e non sono destinati al consumo umano o animale. Le piante derivanti dal Prodotto possono essere utilizzate per il consumo umano o animale solo se le piante sono state completamente separate dal Prodotto consegnato. Il Prodotto consegnato non può essere utilizzato per produrre ortaggi in germinazione poiché gli ortaggi in germinazione verranno consumati con i semi. Nunhems non è responsabile per eventuali sostanze e/o microrganismi presenti sui e/o nei semi.
2. Tutte le informazioni, descrizioni, raccomandazioni e illustrazioni fornite da o per conto di Nunhems in cataloghi, opuscoli, schede tecniche e altro materiale pubblicitario, sulle confezioni, sul sito web di Nunhems o in qualsiasi altra forma di comunicazione, comprese ma non limitate a varietà, caratteristiche varietali o periodi di maturità, consigli di coltivazione, informazioni su qualità, resistenza, composizione, peso, dimensioni, trattamento nel senso più ampio, le applicazioni e le caratteristiche dei Prodotti, si basano sulla valutazione da parte di Nunhems dei risultati dei test e dell'esperienza pratica e sono pertanto fornite solo come riferimento. Nunhems non si assume in nessun caso

alcuna responsabilità basata su qualsiasi tipo di informazione fornita o visualizzata.

3. L'Acquirente accetta che qualsiasi informazione fornita da Nunhems non costituisce una dichiarazione o una garanzia e non deve essere considerata come tale. Salvo specifico accordo tra le Parti, non si presume o si sottintende alcuna idoneità ad un uso particolare; l'Acquirente non è esonerato dal verificare l'idoneità del Prodotto per uno scopo particolare. Pertanto, il rischio e la responsabilità della rispettiva idoneità sono esclusivamente a carico dell'Acquirente.
4. Qualsiasi tipo di informazione del Prodotto relativa alla qualità o alle prestazioni si applica solo ai risultati ottenuti da Nunhems al momento del test con il campione di seme specifico utilizzato e nelle condizioni in cui è stato eseguito il test. I test non sono stati eseguiti in tutte le condizioni o pratiche agronomiche possibili.
5. Se Nunhems ha specificato una capacità di germinazione, essa si basa solo su test di laboratorio riproducibili eseguiti su campioni rappresentativi. Non si può presumere alcuna relazione diretta tra la capacità germinativa specificata e il germogliamento della semente presso l'Acquirente. La capacità di germinazione specificata indica semplicemente la capacità di germinazione nel momento e nelle circostanze in cui è stata effettuata la prova. Il germogliamento dipende, tra l'altro, dal luogo, dalle misure di coltivazione, dal modo di coltivazione (terreno di semina utilizzato, condizioni del suolo) e dalle condizioni climatiche nel luogo o nei luoghi dell'acquirente.
6. L'Acquirente accetta che l'innesto su un portainnesto possa avere effetti negativi sulle proprietà e sulla resistenza del Prodotto. Nunhems non può essere ritenuta responsabile per la perdita o il danneggiamento del Prodotto che sia stato innestato dall'Acquirente o da terzi su richiesta dell'Acquirente. Qualsiasi utilizzo o innesto del Prodotto con un portainnesto è interamente a rischio e responsabilità dell'Acquirente.
7. L'Acquirente accetta che ci siano e/o possano sorgere alcune mutazioni di un parassita o di un agente patogeno per le quali le varietà ad alta resistenza di Nunhems non possiedono l'elevata resistenza necessaria o per le quali il grado di resistenza non è stato ancora determinato o non può essere determinato immediatamente.
8. Qualsiasi tipo di garanzia (se applicabile) da parte di Nunhems decade se l'Acquirente manipola, processa i Prodotti o li fa processare; riconfeziona i Prodotti o li fa riconfezionare; utilizza e/o conserva i Prodotti in modo errato o li fa utilizzare e/o conservare in modo errato; o se il Prodotto non è stato utilizzato secondo le migliori pratiche agricole.
9. Al di fuori dei casi previsti dalle presenti Condizioni, Nunhems non fornisce alcuna ulteriore garanzia, esplicita o implicita, incluse, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, garanzie di commerciabilità o idoneità per uno scopo particolare.

Articolo 7. Informazioni

1. Fatto salvo l'articolo 6, le informazioni e/o i consigli forniti da Nunhems all'Acquirente verbalmente e/o per iscritto, in qualsiasi forma, sono senza impegno e forniti solo come riferimento. Nunhems non si assume alcuna responsabilità per eventuali consigli relativi alla coltivazione dei Prodotti nel senso più ampio. L'acquirente rimane in ultima analisi la parte responsabile per ogni aspetto del processo di coltivazione e dei suoi risultati.
2. Ai sensi delle informazioni fornite da Nunhems, per "immunità, resistenza e suscettibilità" si intende quanto segue:

1. **Immunità:** non soggetto ad attacco o infezione da parte di un agente patogeno o parassita specifico.
2. **Resistenza:** la capacità di una varietà vegetale di limitare la crescita e lo sviluppo di un determinato agente patogeno o parassita e/o il danno che causano rispetto a varietà vegetali sensibili in presenza di fattori ambientali e pressione di agenti patogeni o parassiti simili. Le varietà resistenti possono mostrare alcuni sintomi di malattia o danni sotto forte pressione di agenti patogeni o parassiti.

Sono definiti due livelli di resistenza:

(i) **Alta resistenza (HR*):** varietà vegetali che limitano fortemente la crescita e lo sviluppo dell'agente patogeno o parassita specificato in condizioni di normale pressione dell'agente patogeno o del parassita rispetto alle varietà sensibili. Queste varietà vegetali possono, tuttavia, presentare alcuni sintomi o danni sotto una forte pressione patogena.

(ii) **Resistenza intermedia (IR*):** varietà vegetali che limitano la crescita e lo sviluppo dell'agente patogeno o parassita specificato, ma possono presentare una gamma maggiore di sintomi o danni rispetto alle varietà resistenti. Le varietà di piante moderatamente / intermedie resistenti mostreranno comunque sintomi o danni meno gravi rispetto alle varietà di piante sensibili se coltivate in presenza di fattori ambientali e/o pressione di agenti patogeni o parassiti simili.

* Le abbreviazioni standard HR (alta resistenza) e IR (resistenza intermedia) sono utilizzate in tutte le lingue.

3. **Suscettibilità:** l'incapacità di una varietà vegetale di limitare la crescita e lo sviluppo di un patogeno o di un parassita specifico.

Articolo 8. Limitazione di responsabilità e indennizzo

1. Le seguenti disposizioni stabiliscono l'intera responsabilità di Nunhems; detta responsabilità si applicherà nella misura massima consentita dalla legge applicabile.
2. Nunhems non è in alcun caso responsabile nei confronti dell'Acquirente (o di terzi) per danni diretti o indiretti, punitivi, incidentali e/o consequenziali, inclusi ma non limitati a: perdita di profitti, avviamento, costo o danno. Questa limitazione di responsabilità si applica a qualsiasi reclamo presentato contro Nunhems, indipendentemente dalla base giuridica di tale reclamo; in contratto, illecito, negligenza, responsabilità oggettiva o altro.
3. Nunhems non sarà responsabile per eventuali perdite subite dall'Acquirente derivanti da qualsiasi ritardo o mancata consegna dei Prodotti (o parte di essi) o dalla mancata consegna nelle quantità richieste.
4. La responsabilità di Nunhems è limitata all'importo della fattura dei Prodotti oggetto di reclamo (IVA esclusa). Sulla base di questa limitazione, Nunhems si riserva il diritto di sostituire i Prodotti interessati o di accreditare il prezzo di acquisto dei Prodotti interessati.
5. La responsabilità di Nunhems o dell'Acquirente non sono escluse: (i) in caso di dolo o colpa grave; e/o (ii) nei casi inderogabilmente previsti dalla legge applicabile.
6. L'Acquirente terrà indenne e manleverà Nunhems da qualsiasi pretesa di terzi per danni (presumibilmente) che siano stati causati da o siano altrimenti connessi a qualsiasi Prodotto consegnato da Nunhems, incluse, a titolo esemplificativo, le pretese avanzate nei confronti di Nunhems in qualità di produttore dei Prodotti ai sensi della responsabilità del prodotto, a meno che tali danni non siano causati da colpa grave o dolo da parte di Nunhems e/o dei suoi dipendenti. L'Acquirente si impegna a sottoscrivere e mantenere un'adeguata assicurazione contro i reclami derivanti dall'indennizzo previsto dal presente articolo;

Nunhems si riserva di richiedere un certificato di assicurazione all'Acquirente.

7. Nei casi di forza maggiore come descritti nell'Articolo 12, Nunhems non sarà responsabile per qualsiasi inadempimento derivante dal Contratto e/o delle presenti Condizioni.
8. L'Acquirente dovrà sempre mitigare e limitare il più possibile tutte le perdite e i danni in relazione ai quali l'Acquirente ha presentato un reclamo nei confronti di Nunhems.
9. Il diritto dell'Acquirente di far valere la responsabilità di Nunhems per prodotto difettoso (articolo 10) scade dodici (12) mesi dopo la data di consegna dei Prodotti.

Articolo 9. Difetti e termini di reclamo

1. L'Acquirente deve ispezionare i Prodotti acquistati al momento della consegna. Nel fare ciò, l'Acquirente deve verificare se i Prodotti consegnati sono conformi al Contratto, ovvero:
 - se sono stati consegnati i Prodotti corretti;
 - se la quantità dei Prodotti consegnati corrisponde al Contratto;
 - se i Prodotti consegnati soddisfano i requisiti di qualità concordati o, se non concordati, i requisiti che possono essere stipulati per il normale uso e/o per finalità commerciali.
2. Se vengono accertati difetti o carenze apparenti, compreso l'imballaggio, l'Acquirente deve notificare a Nunhems per iscritto per posta raccomandata o PEC tali difetti entro otto (8) giorni lavorativi dalla consegna, specificando il lotto, la bolla di consegna e/o i dettagli della fattura, nonché qualsiasi prova a sostegno (inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, foto, dichiarazioni di esperti, ecc.).
3. L'Acquirente deve segnalare per iscritto per posta raccomandata o PEC qualsiasi presunto difetto occulto a Nunhems entro otto (8) giorni lavorativi dalla scoperta, specificando i dettagli del lotto, della bolla di consegna e/o della fattura, nonché qualsiasi prova a sostegno (incluse, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, foto, dichiarazioni di esperti, ecc.).
4. I reclami devono essere descritti in modo tale che Nunhems o una terza parte possano verificarli. A tal fine, l'Acquirente deve anche conservare registri e prove riguardanti l'uso, la conservazione e le condizioni dei Prodotti e lo stesso obbligo dovrebbe applicarsi ai Prodotti che sono stati rivenduti. Nel caso in cui un reclamo non venga segnalato a Nunhems per iscritto entro il termine indicato, il reclamo non sarà preso in considerazione e tutti i diritti dell'Acquirente decadranno.
5. In caso di controversia tra le Parti in merito alla capacità germinativa, alla peculiarità varietale, alla purezza varietale o alla purezza tecnica e sanitaria, il Naktuinbouw (Servizio di ispezione olandese per l'orticoltura), con sede legale a Roelofarendsveen, Paesi Bassi, o istituto italiano equivalente può effettuare una ispezione per conto della parte inadempiente. L'ispezione sarà eseguita sulla base di un campione prelevato a Nunhems da Naktuinbouw o istituto italiano equivalente e conservato da questi. L'esito di tale ispezione sarà vincolante per entrambe le Parti, fatto salvo il diritto delle Parti di adire le vie legali secondo l'articolo 16.
6. I reclami relativi a una fattura di Nunhems devono essere presentati a Nunhems per iscritto entro quattordici giorni (14) dalla data della fattura. La presentazione di un reclamo non dà all'Acquirente alcun diritto di sospendere il pagamento della fattura in questione.
7. Nel caso in cui l'Acquirente abbia presentato tempestivamente un reclamo, ciò non esonererà l'Acquirente dal suo obbligo di pagamento tempestivo né l'Acquirente invocherà la sospensione del pagamento.

8. I rimedi riconosciuti all'Acquirente ai sensi del presente Articolo sono la sostituzione del Prodotto difettoso o l'accredito del prezzo di acquisto del medesimo.

Articolo 10. Uso dei marchi

1. Nunhems ha il diritto esclusivo su tutti i marchi, i nomi commerciali e loghi di Nunhems, inclusi il design e la combinazione di colori.
2. Salvo diverso accordo scritto, l'Acquirente non può utilizzare, né registrare marchi, loghi o altri segni distintivi utilizzati da Nunhems per distinguere i propri Prodotti da quelli di altre imprese, e non può utilizzare marchi, loghi o altri segni ad essi simili. Viene fatta eccezione per l'Acquirente in merito alla vendita dei Prodotti nella confezione originale di Nunhems.
3. Se i Prodotti consegnati sono venduti o altrimenti forniti a terzi, l'Acquirente deve imporre tale clausola a tale terzo a pena di danni.
4. Tutti i diritti di proprietà intellettuale (inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, i diritti di protezione delle varietà vegetali, i diritti d'autore, i marchi, i loghi, i brevetti, i nomi commerciali, il know-how) in tutto il mondo relativi ai Prodotti di Nunhems, rimarranno di proprietà di Nunhems o di altre affiliate del gruppo BASF.

Articolo 11. Diritti di proprietà intellettuale

1. Nunhems conserva tutti i diritti, titoli e interessi relativi ai diritti di proprietà intellettuale che proteggono i suoi Prodotti. Nulla di quanto contenuto nelle presenti Condizioni deve essere interpretato come concessione all'Acquirente di una licenza per i diritti di proprietà intellettuale di Nunhems (inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, i diritti di protezione delle varietà vegetali, i brevetti o i marchi). L'Acquirente riconosce che i semi di varietà protette da privative sulle varietà vegetali non possono essere riprodotti senza la previa autorizzazione scritta di Nunhems.
2. Il Prodotto fornito da Nunhems può essere utilizzato dall'Acquirente o dai suoi acquirenti solo per la coltivazione di prodotti finiti e/o altri prodotti finiti presso i locali dell'Acquirente. L'acquirente può produrre una sola pianta di ciascuna delle sementi fornite senza il diritto di propagazione vegetativa.
3. Il prodotto finito, derivato dal seme fornito all'Acquirente, può essere venduto dall'Acquirente solo con il nome della varietà registrata da Nunhems.
4. L'Acquirente deve consentire a Nunhems – o a una terza parte che effettua ispezioni per conto di Nunhems – l'accesso diretto all'attività dell'Acquirente (incluse, tra l'altro, le serre della sua attività) per ispezioni volte a verificare la conformità al presente Articolo 11. L'Acquirente dovrà, su richiesta, consentire anche l'accesso ai registri e ai conti rilevanti per queste ispezioni. Nunhems informerà l'Acquirente almeno cinque (5) giorni lavorativi prima di tale visita.
5. Se l'Acquirente trova una (presunta) linea parentale, mutante tra i materiali derivati da qualsiasi varietà, deve informare immediatamente Nunhems di ciò e deve astenersi da qualsiasi uso, moltiplicazione e/o riproduzione (propagazione) degli stessi.
6. Alla prima richiesta di Nunhems, l'Acquirente fornirà a Nunhems materiale di prova della (presunta) linea parentale, mutante ("Materiali mutanti") entro due (2) mesi dal ricevimento della richiesta. L'Acquirente riconosce che la propagazione e la commercializzazione dei Materiali mutanti possono richiedere l'autorizzazione di Nunhems in qualità di proprietario della "varietà madre" per eseguire uno dei seguenti atti: produzione o riproduzione (propagazione), condizionamento ai fini della propagazione, messa in vendita, vendita o introduzione in altro modo sul mercato;

esportazione; l'importazione o lo stoccaggio per uno degli scopi sopra menzionati.

7. Se l'Acquirente rivende i Prodotti di Nunhems ai suoi acquirenti, l'Acquirente imporrà integralmente ai suoi acquirenti gli obblighi che ha ai sensi del presente Articolo 11, incluso l'obbligo per quell'acquirente di imporre gli stessi obblighi al suo acquirente e così via.

Articolo 12. Forza maggiore

1. Nunhems può ritardare l'adempimento di un obbligo nei confronti dell'Acquirente quando non può adempiere a causa di una circostanza che ostacola l'adempimento dell'obbligo e non può essere attribuito a Nunhems se e nella misura in cui tale circostanza rende l'adempimento impossibile o irragionevolmente complicato. Tale circostanza include – senza limitazioni – condizioni meteorologiche estreme, disastri naturali, atti, regolamenti o leggi di qualsiasi governo, guerre o tumulti civili, distruzione di impianti di produzione o materiali a causa di incendi, epidemie, pandemie, guasti ai servizi pubblici o ai vettori comuni, scioperi in aziende diverse da quella di Nunhems, scioperi non ufficiali o scioperi politici in azienda di Nunhems, mancanza generale o parziale delle materie prime necessarie e di altri beni o servizi necessari per fornire l'esecuzione concordata, ritardi imprevedibili di subfornitori o altri terzi da cui dipende Nunhems, malfunzionamenti delle macchine, problemi generali di trasporto e divieti di importazione ed esportazione.
2. Nunhems informerà l'Acquirente il prima possibile se non è in grado di consegnare in tempo a causa di un evento di forza maggiore.
3. Se l'evento di forza maggiore dura più di tre (3) mesi, entrambe le Parti avranno il diritto di risolvere il Contratto. In tal caso, nessuna delle Parti sarà tenuta a pagare alcun danno all'altra Parte.
4. Per forza maggiore si intende anche qualsiasi circostanza che dia motivo di fare affidamento sulle riserve di raccolta e lavorazione abituali nell'industria delle sementi. Tali circostanze autorizzano Nunhems a consegnare all'Acquirente un volume proporzionale dell'ordine, fatti salvi eventuali altri diritti di Nunhems ai sensi del presente Articolo.
5. Nella misura in cui Nunhems ha parzialmente adempiuto o adempirà ai propri obblighi nei confronti dell'Acquirente al momento del verificarsi di una forza maggiore, e la parte adempiuta o da adempiere ha un valore indipendente, Nunhems ha il diritto di fatturare separatamente e l'Acquirente è obbligato a pagare questa parte adempiuta o da adempiere.

Articolo 13. Controllo delle esportazioni

1. L'Acquirente riconosce e accetta che i Prodotti consegnati da Nunhems possono essere soggetti a leggi, regolamenti, norme e licenze applicabili in materia di sanzioni commerciali, incluse, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, quelle imposte dalle Nazioni Unite, dagli Stati Uniti, dall'Unione Europea e dagli Stati membri dell'Unione Europea ("Norme sulle sanzioni"). L'Acquirente rispetterà le Norme sulle sanzioni e accetta di essere l'unico responsabile di garantire la propria conformità alle presenti Norme sulle sanzioni, ma senza limitazioni, l'Acquirente non utilizzerà e farà in modo che nessuna delle sue affiliate utilizzi, venda, rivenda, esporti, riesporti, smaltisca, divulghi o tratti in altro modo i Prodotti, direttamente o indirettamente, in qualsiasi paese, destinazione o persona senza aver prima ottenuto alcuna licenza di esportazione richiesta o altra approvazione governativa e aver completato le formalità che potrebbero essere richieste dalle norme sulle sanzioni. L'Acquirente non dovrà fare nulla che possa causare a Nunhems una violazione delle Norme sulle sanzioni e dovrà

proteggere, indennizzare e tenere indenne Nunhems da eventuali multe, perdite e responsabilità derivanti dal mancato rispetto del presente Articolo da parte dell'Acquirente.

2. Il mancato rispetto da parte dell'Acquirente di qualsiasi parte del presente Articolo costituirà una violazione sostanziale del Contratto. Nunhems si riserva il diritto di rifiutare di stipulare o eseguire qualsiasi Ordine, di annullare qualsiasi Ordine a sua esclusiva discrezione se ritiene che l'Acquirente non abbia rispettato qualsiasi parte del presente Articolo.

Articolo 14. Riservatezza

1. Tutte le Informazioni riservate di cui l'Acquirente viene a conoscenza o di cui entra in possesso in relazione all'esecuzione di un Ordine o di un Contratto, devono essere mantenute riservate e non devono essere divulgate a terzi senza il previo consenso scritto di Nunhems.
2. L'obbligo di riservatezza previsto dal presente articolo non si applica alle informazioni se l'Acquirente può dimostrare: (i) che esse erano legalmente in possesso dell'Acquirente prima della loro divulgazione da parte di Nunhems e non sono state ottenute direttamente o indirettamente da Nunhems; o (ii) di essere entrato legittimamente in possesso da terzi; o (iii) se esse sono diventate di dominio pubblico dopo la loro divulgazione all'Acquirente.

Articolo 15. Conformità alle leggi e ai regolamenti applicabili

1. Le Parti rispetteranno rigorosamente le leggi e i regolamenti applicabili, comprese le leggi nazionali e internazionali sulla concorrenza, le leggi anticorruzione, le leggi internazionali sul riciclaggio di denaro e le sanzioni internazionali (all'esportazione).

Articolo 16. Risoluzione delle controversie e legge applicabile

1. Tutti gli accordi tra Nunhems e l'Acquirente sono regolati dalla legge italiana.
2. È esclusa l'applicazione della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale di merci (Convenzione di Vienna).
3. In caso di controversia tra le Parti in relazione alla esecuzione o interpretazione delle presenti Condizioni, le Parti cercheranno innanzitutto di raggiungere una soluzione in via transattiva.
4. Eventuali controversie saranno devolute in via esclusiva al Tribunale di Bologna.

Articolo 17. Esclusione di responsabilità per OGM

1. I semi delle varietà fornite all'Acquirente sono varietà che non si qualificano come varietà regolamentate dalla legislazione sugli OGM e non sono sviluppate utilizzando tecnologie di DNA ricombinante o ottimizzazione mirata del genoma. I metodi utilizzati per lo sviluppo e la conservazione dell'identità di queste varietà mirano a evitare la presenza di fuori tipo, evitando la presenza di materiale che include DNA ricombinante o materiale che potrebbe essere stato modificato utilizzando l'ottimizzazione mirata del genoma. La produzione di sementi è stata effettuata in conformità con le regole di produzione del paese in cui è avvenuta la produzione, comprese le distanze di isolamento stabilite. Nunhems si impegna a garantire la corretta gestione dei propri Prodotti, sostiene e ha affermato il proprio impegno con l'iniziativa di gestione del settore Excellence Through Stewardship™ disponibile al seguente sito web: <https://www.excellencethroughstewardship.org/>. Tuttavia, a causa della libera circolazione del polline e poiché non si può escludere che il materiale geneticamente modificato sia coltivato da altri nelle zone di produzione delle sementi, le

miscele con materiale geneticamente modificato non possono essere completamente evitate. Pertanto, non può essere fornita alcuna garanzia che i lotti di sementi che compongono questa consegna siano privi di tracce di materiale geneticamente modificato.

Articolo 18. Disposizioni finali

1. Nelle presenti Condizioni e in qualsiasi Contratto, salvo che l'intenzione contraria non sia espressa con una chiara formulaione:
 - a. una persona giuridica include una società, un'associazione non registrata, una società di persone, una joint venture o un'associazione o un'agenzia pubblica, legale o governativa;
 - b. la parola "incluso" ed espressioni simili non sono parole limitative;
 - c. un riferimento alla condotta include qualsiasi omissione e qualsiasi dichiarazione o impegno, in forma scritta o meno; e
 - d. se un'operazione deve essere eseguita in un giorno che non è un giorno lavorativo, essa dovrà essere eseguita il giorno lavorativo successivo.
2. Qualsiasi notifica in relazione alle presenti Condizioni o a qualsiasi Contratto sarà considerata valida se fornita per iscritto via e-mail o posta alla Parte a cui tale notifica è destinata, all'indirizzo e-mail o PEC di tale Parte o ad altri indirizzi che possono essere di volta in volta notificati per iscritto all'altra Parte.
3. Se una disposizione delle presenti Condizioni è o diventa non valida, tale disposizione sarà automaticamente (per effetto di legge) sostituita da una disposizione valida che corrisponda il più possibile allo scopo della disposizione non valida. Le parti devono, se necessario, avviare consultazioni ragionevoli sul testo di tale nuova disposizione. In tal caso le altre disposizioni delle Condizioni rimarranno pienamente valide per quanto possibile.
4. Il Contratto e le presenti Condizioni insieme conterranno l'intero accordo delle Parti in relazione al suo oggetto.
5. L'Accordo e i presenti Termini insieme contengono l'intero accordo delle Parti in relazione al suo oggetto e possono essere modificati solo per iscritto.

L'Acquirente dichiara di espressamente approvare, ai sensi e per gli effetti degli artt. 1341 e 1342 Cod. Civ. le seguenti clausole contenute nelle presenti Condizioni: 3) interessi di mora, sospensione obblighi di Nunhems, 4) riserva di raccolta, 6-8-9-17) limitazione di responsabilità, 12) forza maggiore, 8) manleva, 16) foro competente.